Court file no:

Date of Offence:

Offence:

**IN THE TERRITORIAL COURT OF YUKON**

**STATEMENT ON RESTITUTION**

(Subsection 737.1(4))

*Criminal Code*

**Instructions**: Use this form to indicate either that you are not seeking restitution for a crime that affected you, or to indicate the amount of restitution you are seeking. If restitution is granted by the Court you will be asked to provide a mailing address to which restitution payments should be sent to you, on a separate form.

To the court that is sentencing        who was

(Name of offender)

convicted, or was discharged under section 730 of the Criminal Code, of an offence under that Act.

I,       , declare that:

(Name of declarant)

[ ]  (i) I am not seeking restitution for the losses and damages I suffered as the result of the commission of the offence.

[ ]  (ii) I am seeking restitution in the amount of $       for the following losses and damages I suffered as the result of the commission of the offence.

I declare that I have suffered the following losses and damages as the result of the commission of the offence:

(Complete the following table if seeking restitution)

|  |  |
| --- | --- |
| Description(describe each loss and damage) | Amount of loss and damage(state the amount of each loss and damage and attach receipts) |
| 1.        |       |
| 2.       |       |
| 3.       |       |
| 4.       |       |
| 5.       |       |

I understand that the amount of my losses and damages must be readily ascertainable by the court. For that purpose, I am responsible for providing the court with all necessary documents, including bills, receipts and estimates, in support of my claim for restitution.

Dated this  day of        20 , at       .

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature of declarant

No de dossier de la Cour :

Date de l’infraction :

Infraction :

**COUR TERRITORIALE DU YUKON**

**DÉCLARATION RELATIVE AU DÉDOMMAGEMENT**

(Paragraphe 737.1(4))

*Code criminel*

**Instructions** : Veuillez utiliser le présent formulaire pour indiquer si vous réclamez ou non un dédommagement par suite d’un acte criminel qui vous a touché, ou pour indiquer le montant du dédommagement réclamé. Si la Cour accorde un dédommagement, on vous demandera de fournir une adresse postale à laquelle faire parvenir les paiements de dédommagement, sur un formulaire distinct.

Au tribunal qui détermine la peine de       ,

 (nom du contrevenant)

condamné(e) à l’égard d’une infraction prévue au *Code criminel* ou absous (absoute) de celle-ci en vertu de l’article 730 de la même loi.

Moi,       , je déclare que :

(nom du déclarant)

[ ]  (i) Je ne réclame aucun dédommagement pour les dommages et pertes que j’ai subis par suite de la perpétration de l’infraction.

[ ]  (ii) Je réclame un dédommagement d’une somme de        $ pour les dommages et pertes que j’ai subis par suite de la perpétration de l’infraction.

Je déclare avoir subi les dommages et pertes ci-après par suite de la perpétration de l’infraction :

(*Remplir le tableau ci-dessous si un dédommagement est réclamé*.)

|  |  |
| --- | --- |
| Description(décrire chaque dommage et perte) | Valeur du dommage et de la perte(indiquer la valeur de chaque dommage et perte et joindre les reçus) |
| 1.        |       |
| 2.       |       |
| 3.       |       |
| 4.       |       |
| 5.       |       |

Je comprends que la valeur de mes dommages et de mes pertes doit pouvoir être déterminée facilement par la Cour. À cette fin, il m’incombe de lui fournir tous les documents nécessaires au soutien de ma requête en dédommagement, notamment les factures, reçus et estimations.

Fait le jour de/d’        20 , à       .

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature du déclarant